



Kopiiija  
Skjervøy kommune  
Eivind Mathisen  
Postboks 145  
9189 SKJERVØY

ÁŠŠI/SAK  
20/1655 - 7

MIN ČUJ./VÅR REF.  
22/1623

DIN ČUJ./DERES REF.  
22/54 - 1

BEAIVI/DATO  
20.01.2022

## Loahpalaš rávven Skiervvás/ Endelig tilrådning i Skjervøy

Vuosehit Skiervvá suohkana reivii beaiváduvvon 18.01.2022. Gulaskuddan lea čađahuvvon. Dálloeaiggádat leat buktán gulaskuddancealkámuša. Loahpalaš rávvemiinnámet mii vuhtiiváldit dieđuid mat gulaskuddamat leat buktán. Nammaskovis mii leat mielddusin, leat davvisámegiela nammakonsuleantta loahpalaš rávvemat.

Nama čállinhápmi rávvejuvvo báikenammalága § 3 vuodul ja nama čállin čuovvu davvisámi riektáčállima, § 4 báikenammalága ásaahas. Mii sihtat mearrideaddji orgánaid dahkat báikenamaid loahppadohkkehemiid.

Skovis leat sihke gilinat, luonddunamat ja dálunamat. Kártadoaimmahat dohkkehit vuoddonamaid mat lága mielde galget álggus dohkkehuvvot. Suohkan berre dan sivas ovttasbargat kártadoaimmahagain dohkkehanproseassas.

Várdde áinnas aktavuoda jos ležžet eahpečielggasvuodát.

Vi viser til Skjervøy kommunes brev av 18.01.2022 i forbindelse med høring for samiske stedsnavn. Brukseiere har levert høringsuttalelse. Vi tar med innspill fra høringsrunden i vår endelige tilrådning. De endelige tilråningene fra nordsamisk stedsnavnkonsulent finnes på vedlagte skjema.

Skrivemåten tilrås i henhold til § 3 i stedsnavnloven og skivingen følger gjeldende rettskrivingsprinsipp i nordsamisk, lovforskriften § 4. Vi ber vedtaksorganene om å gjøre de endelige navnevedtakene.

På skjemaet er det både bygdenavn, naturnavn og gårdsnavn. Kartverket er vedtaksmyndighet for primærnavnene, som i henhold til loven skal vedtas først. Kommunen må derfor ha et nært samarbeid med kartverket i vedtaksprosessen.

Ta kontakt om noe skulle være uklart.

Dearvuodaiguin/Med hilsen

Risten Länsman  
fágajođiheadji/fagleder

Ardis Ronte Eriksen  
seniorráđdeaddi / seniorrádgiver

*Dát reive lea elektrovnnalaččat dohkkehuvvon ja sáddejuvvo vuolláičállaga haga./  
Dette dokumentet er elektronisk godkjent og sendes uten signatur.*

Reivve vuostáiváldi / Hovedmottaker:

Statens kartverk                      Postboks 600 Sentrum                      3507                      HØNEFOSS

Kopijja / Kopi til:

Skjervøy kommune                      Postboks 145                      9189                      SKJERVØY  
Språkrådet                      Postboks 1573 Vika                      0118                      OSLO

Mielddus / Vedlegg:

Loahpalaš rávven Skiervvás-20.01.2022